

说明书要求：

128g铜版纸，黑白印刷；尺寸：70x105mm

正反印刷，风琴折

hoco. premium product

BS31

BS31 Bright sound sports wireless speaker

Manual

Thank you for purchasing BS31 Bright sound sports wireless speaker!
Hope that you will have fun using it!

Make something you love.

BS31 SPEAKER OVERVIEW

Wireless Speaker Description:

1 Switch
2 Volume+ / Next
3 Volume- / Previous
4 MFB
5 AUX
6 TF
7 Micro
8 LED

9 AUX
6 TF
7 Micro-USB
8 LED

BS31 EN

Speaker unit: 53MM, 40/3Wx1
Frequency response: 60~18000Hz
Wireless specification: V5.0
Transmission range: 10m
Transmission frequency: 2.4GHz
Supported Protocol: AZDP, AVRCP, HSP, HFP
Product Size: 86x86x44mm
Charging voltage: DC 5V
Charging time: about 2.0h
Call time: above 3h
Music time : 80% volume 3 hours

How to use

- Long press **[ON]** * for 3 seconds, until the LED indicator lights up.
- Turn on the wireless function on your mobile device.
- Search and select "HOCO BS31".

Speaker Controls

Function	Operation
Power On / Power Off	Long press [ON] for 3 seconds
Switch wireless/TF/FM mode	Press [ON]
Play / Pause	Press [PAUSE]
Volume + / -	Long press [VOL+] / [VOL-] for 2 seconds
Next / Previous	Press [NEXT] / [PREV]
Answer / Hang Up	Press [CALL]
Rejecting calls	Long press [CALL] for 2 seconds
Re-dialing calls	Double press [CALL]

BS31 ES

1. Pulsación larga **[ON]** * 3 segundos , hasta que el indicador LED se encienda.
2. Encienda la función inalámbrica en su dispositivo móvil.
3. Buscar y seleccionar "HOCO BS31".

Cómo utilizar

- Pulsación larga **[ON]** * 3 segundos , hasta que el indicador LED se encienda.
- Encienda la función inalámbrica en su dispositivo móvil.
- Buscar y seleccionar "HOCO BS31".

Función de altavoz

Función	Operación
Bota / Cierre:	Pulsación larga [ON] 3 segundos
Cambiar modo inalámbrico / TF / FM	Prensa [ON]
Reproducción de música / pausa	Prensa [PAUSE]
Volumen + / -	Pulsación larga [VOL+] / [VOL-] 2 segundos
siguiente canción / canción anterior	Prensa [NEXT] / [PREV]
Contesta la llamada / Cuelga la llamada	Prensa [CALL]
Negarse a llamar	Pulsación larga [CALL] 2 segundos
Llamar de vuelta	Pulse dos veces [CALL]

BS31 CN

1. 开关
2. 音量+ / 下一曲
3. 音量- / 上一曲
4. MFB
5. AUX
6. TF
7. 麦克风
8. LED

喇叭單元：53MM, 40/3Wx1
頻率響應：60~18000Hz
無線規格：V5.0
傳輸距離：10m
傳輸頻率：2.4GHz
支持的協議：AZDP, AVRCP, HSP, HFP
產品尺寸：86x86x44mm
充電電壓：DC 5V
充電時間：約2.0h
通話時間：>3h以上
音樂時間：80% 音量 3小時

如何使用

- 長按 **[ON]** * 3秒，直到LED燈亮起。
- 打開移動設備的藍牙功能。
- 並搜索 "HOCO BS31"。

如何使

- 長按 **[ON]** * 3秒，直到LED燈亮起。
- 打開移動設備的藍牙功能。
- 並搜索 "HOCO BS31"。

音箱功能

功能	操作方法
開機 / 關機	長按 [ON] 3秒
切換無線 / TF / FM模式	按 [ON]
播放/暫停	按 [PAUSE]
音量 + / -	長按 [VOL+] / [VOL-] 2秒
下一曲 / 上一曲	按 [NEXT] / [PREV]
接聽 / 掛斷	按 [CALL]
拒接	長按 [CALL] 2秒
重撥	快速按兩次 [CALL]

BS31 AR

وحدة مكبر الصوت: 53 مم، 40/3 واط × 1
استجابة التردد: 60 ~ 18000 هرتز
المواصفات اللاسلكية: V5.0
نطاق الإرسال: 10 م
تردد الإرسال: 2.4 جيجا هرتز
البروتوكول المدعوم:
AZDP, AVRCP, HSP, HFP
مقياس المنتج: 86 × 86 × 44 مم
جهد الشحن: تيار مستمر 5 فولت
وقت الشحن: حوالي 2.0 ساعة
وقت الاتصال: أكثر من 3 ساعات
وقت الموسيقى: 80% حجم 3 ساعات

كيف تستعمل

- اضغط مع الاستمرار على **[ON]** " لمدة 3 ثوان حتى يضيء المصباح
- قم بتشغيل الوظيفة اللاسلكية على جهازك المحمول.
- ابحث واختر "HOCO BS31".

ضوابط المتحدث

عملية	وظيفة
الضغط لفترة طويلة [ON] لمدة 3 ثلثية	البلطة على / خارج البلطة
مصحف [ON]	تبديل الوضع اللاسلكي / TF / FM
مصحف [PAUSE]	تشغيل / إيقاف مؤقت
الضغط لفترة طويلة [VOL+] / [VOL-] لمدة 2 ثلثية	التحكم التالي
الضغط [NEXT] / [PREV]	حجم +/-
مصحف [CALL]	الإجابة / شق
الضغط لفترة طويلة [CALL] لمدة 2 ثلثية	رفض المكالمات
الضغط المزدوج [CALL]	إعادة الاتصال المكالمات

BS31 UA

Динамик: 53MM, 40/3Wx1
Frequency response: 60~18000Hz
Бездротовий зв'язок: V5.0
Робоча відстань: 10m
Частота: 2.4GHz
Підтримка: AZDP, AVRCP, HSP, HFP
Розмір виробу: 86x86x44mm
Напруга зарядки: DC 5V
Час заряджання: близько 2,0годин
В режимі динамік: більше 3годин
В режимі програвання: 80% volume 3 години

Як користуватись

- Утримуйте кнопку « **[ON]** » протягом 3 секунд, поки не загориться св ітлодіодний індикатор.
- Увімніть функцію бездротового зв'язку на своєму мобільному пристрої.
- Знайдіть і виберіть «HOCO BS31» .

Елементи керування динаміком

Функція	Операція
Увімнення/ Вимкнення	Натисніть і утримуйте [ON] протягом 3 секунд
Перемикання бездротового /TF/FM режиму	Натисніть [ON]
Програвання/пауза	Натисніть [PAUSE]
Гучність + / -	Натисніть і утримуйте [VOL+] / [VOL-] протягом 2 секунд
Слід. трек / Попер. трек	Натисніть [NEXT] / [PREV]
Відповісти на / Завершити	Натисніть [CALL]
Відхилити дзвінок	Натисніть і утримуйте [CALL] протягом 2 секунд
Передзвонити	Подвійне натискання [CALL]

BS31 RU

1. Выключатель
2. Громкость + / Далее
3. Объем- / Предыдущий
4. MFB
5. AUX
6. TF
7. Мико
8. LED

Динамик: 53 мм, 4 Ом / 3 Вт x 1
Частотный диапазон: 60 ~ 18000 Гц
Спецификация беспроводной сети: V5.0
Дальность передачи: 10 м
Частота передачи: 2,4 ГГц
Поддерживаемый протокол: AZDP, AVRCP, HSP, HFP
Размер продукта: 86 × 86 × 44 мм
Напряжение зарядки: 5 В постоянного тока
Время зарядки: около 2,0 часов
Время звонка: более 3 часов
Время музыки: громкость 80% 3 часа

Как пользоваться

- Долгое нажатие * **[ON]** * на 3 секунд, пока светодиодный индикатор не включится.
- Включите функцию беспроводной связи на вашем мобильном устройстве.
- Поиск и выбор "HOCO BS31".

Функции

Функция	Операция
Включение / Выключение	Долгое нажатие [ON] 3 секунд
Переключение режима беспроводной / TF / FM	Нажмите [ON]
Проигрывание / пауза	Нажмите [PAUSE]
Громкость + / -	Долгое нажатие [VOL+] / [VOL-] 2 секунд
След. трек / Пред. трек	Нажмите [NEXT] / [PREV]
Ответить на звонок / Завершить звонок	Нажмите [CALL]
Отклонить звонок	Долгое нажатие [CALL] 2 секунд
Перезвонить	Двойное нажатие [CALL]

BS31 DE

1. Schalter
2. Lautstärke+ / Weiter
3. Lautstärke- / Zurück
4. MFB
5. AUX
6. TF
7. Mikro
8. LED

Lautsprecherinheit: 53MM, 40/3Wx1
Frequenzgang: 60~18000Hz
Drahtlose Spezifikation: V5.0
Übertragungsbereich: 10m
Übertragungsfrequenz: 2,4 GHz
Unterstütztes Protokoll: AZDP, AVRCP, HSP, HFP
Produktgröße: 86 × 86 × 44 mm
Ladespannung: DC 5V
Ladezeit: ca. 2,0h
Anruftzeit: über 3h
Musikzeit: 80% Lautstärke 3 Stunden

Wie benutzt man

- Drücken Sie 3 Sekunden lang * **[ON]** , bis die LED-Anzeige aufleuchtet.
- Schalten Sie die Wireless-Funktion Ihres Mobilgeräts ein.
- Suchen und wählen Sie "HOCO BS31".

Lautsprecherbedienelemente

Funktion	Operation
Ein- / Ausschalten	Drücken Sie 3 Sekunden lang [ON]
Schalten Sie den Wireless / TF / FM-Modus um	Drücken Sie [ON]
Spielpause	Drücken Sie [PAUSE]
Lautstärke + / -	Halten Sie [VOL+] / [VOL-] 2 Sekunden lang gedrückt
Weiter zurück	Drücken Sie [NEXT] / [PREV]
Annehmen / Auflegen	Drücken Sie [CALL]
Anrufe abweisen	Halten Sie [CALL] 2 Sekunden lang gedrückt
Anrufe erneut wählen	Doppelklick auf [CALL]

BS31 FR

1. Changier
2. Volume+ / Suivant
3. Volume- / Précédent
4. MFB
5. AUX
6. TF
7. Micro
8. LED

Speaker unit: 53MM, 40/3Wx1
Frequency response: 60~18000Hz
Wireless specification: V5.0
Transmission range: 10m
Transmission frequency: 2.4GHz
Supported Protocol: AZDP, AVRCP, HSP, HFP
Product Size: 86x86x44mm
Charging voltage: DC 5V
Charging time: about 2.0h
Call time: above 3h
Music time : 80% volume 3 hours

Comment utiliser

- Appui long **[ON]** * 3 secondes , jusqu'à ce que le voyant LED s'allume.
- Activez la fonction sans fil sur votre appareil mobile.
- Rechercher et sélectionner "HOCO BS31".

Haut-parleurs Fonctionne

Une fonction	Opération
Démarrage / Arrêt	Appui long [ON] 3 secondes
Changer le mode sans fil / TF / FM	Presse [ON]
Musique jouer / pause	Presse [PAUSE]
Volume + / -	Appui long [VOL+] / [VOL-] 2 secondes
piste suivante / piste précédente	Presse [NEXT] / [PREV]
Refuser l'appe / Raccrocher	Presse [CALL]
Refuser d'appeler	Appui long [CALL] 2 secondes
Rappeler	Appuyez deux fois sur [CALL]

BS31 PL

1. Przełącznik
2. Głośność+ / Dalej
3. Tom- / Poprzedni
4. MFB
5. AUX
6. TF
7. Mikro
8. LED

Głośnik: 53MM, 40/3Wx1
Pasmo przenoszenia: 60~18000Hz
Specyfikacja bezprzewodowa: V5.0
Zasięg transmisji: 10m
Częstotliwość transmisji: 2,4 GHz
Obsługiwany protokół: AZDP, AVRCP, HSP, HFP
Rozmiar produktu: 86 × 86 × 44 mm
Napięcie ładowania: DC 5 V
Czas ładowania: około 2,0h
Czas rozmowy: powyżej 3h
Czas muzyki: 80% głośności 3 godziny

Jak używać

- Naciśnij długo **[ON]** przez 3 sekundy, aż zaświeci się wskaźnik LED.
- Włącz funkcję bezprzewodową w urządzeniu mobilnym.
- Wyszukaj i wybierz „HOCO BS31”.

Stewowanie głośnikami

Funkcjonować	Operacja
Włączanie / wyłączenie zasilania	Naciśnij długo [ON] przez 3 sekundy
Przełącz tryb bezprzewodowy / TF / FM	Naciśnij [ON]
Play / Pause	Naciśnij [PAUSE]
Objętość + / -	Naciśnij długo [VOL+] / [VOL-] przez 2 sekundy
Następna poprzednia	Naciśnij [NEXT] / [PREV]
Odpowiedz / Rozłącz się	Naciśnij [CALL]
Rzucanie połączeń	Naciśnij długo [CALL] przez 2 sekundy
Ponowne wybieranie numerów połączeń	Naciśnij dwukrotnie [CALL]

BS31 IT

1. Interruttore
2. Volume+ / Avanti
3. Volume- / Precedente
4. MFB
5. AUX
6. TF
7. micro
8. LED

Speaker unit: 53MM, 40/3Wx1
Frequency response: 60~18000Hz
Wireless specification: V5.0
Transmission range: 10m
Transmission frequency: 2.4GHz
Supported Protocol: AZDP, AVRCP, HSP, HFP
Product Size: 86x86x44mm
Charging voltage: DC 5V
Charging time: about 2.0h
Call time: above 3h
Music time : 80% volume 3 hours

Come usare

- Premere a lungo * **[ON]** * per 3 secondi, fino a quando l'indicatore LED non si accende.
- Attiva la funzione wireless sul tuo dispositivo mobile.
- Cerca e seleziona "HOCO BS31".

Controlli degli altoparlanti

Funzione	operazione
Accensione / Spegnimento	Premere a lungo [ON] per 3 secondi
Cambià modalità wireless / TF / FM	Stampa [ON]
Play pausa	Stampa [PAUSE]
Volume + / -	Premere a lungo [VOL+] / [VOL-] per 2 secondi
Successivo / Precedente	Premi [NEXT] / [PREV]
Rispondi / Riaggancia	Stampa [CALL]
Rifiutare le chiamate	Premere a lungo [CALL] per 2 secondi
Ricomporre le chiamate	Premi due volte [CALL]

Warning

- Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.
- Do not attempt to disassemble the product, or to replace any electronic components in it.
- If the internal devices have fluid leakage, please stop use.
- Do not expose the battery (battery or combined battery) to excessive heat such as sunlight, fire or similar.

警告

- 不要將產品暴露在高溫、腐蝕或者高壓環境中。
- 不要試圖拆卸產品，也不要試圖更換產品中的任何電子組件。
- 如發現內部器件出現液體泄漏，請停止使用。
- 不要將電池（電池或組合電池）暴露在諸如日照、火烤或類似過熱環境中。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

FCC Caution:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
The device can be used in portable exposure condition without restriction.